

Avaluació i seguiment anual de la tesi / Evaluación y seguimiento anual de la tesis / Evaluation and annual follow-up of the thesis

Curs Acadèmic / Curso Académico / Academic Course : _2023-2024

**Programa de Doctorat/ Programa de Doctorado/ PhD Program :
Traducció i Estudis Interculturals**

1) Calendari de la prova de seguiment/ Calendario de la prueba de seguimiento/ Follow-up test calendar *

La prova tindrà lloc entre la primera i segons setmana de setembre del 2023. Al maig s'enviarà un correu als estudiants i els seus directors indicant els detalls de la prova i la documentació que s'ha de presentar. Els resultats de la prova s'indicaran als estudiants a finals de setembre per correu institucional.

La prueba tendrá lugar entre la primera y la segunda semana de septiembre de 2023. En mayo se enviará un correo a los/as estudiantes y a sus directores/as en el que se indicarán los detalles de la prueba y la documentación que se debe presentar. Los resultados de la prueba se notificarán a los/as estudiantes a finales de septiembre a través del correo institucional.

The test will take place between the first and second week of September 2023. A mailing will be sent to students and their thesis supervisors in May indicating the details of the test and the documentation to be submitted. The results of the test will be notified to students at the end of September via institutional mail.

*Cal indicar en aquest punt com es comunicarà als estudiants de doctorat la convocatòria del seguiment i l'avaluació final.

2) Composició del/s tribunal/s evaluador/s / Composición del/los tribunal/es evaluador/s / Composition of the evaluation panel (s)

El tribunal el formaran tres doctors del programa de doctorat amb representants de Traducció/Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental i en cap cas un doctorand no tindrà el seu director entre els membres del tribunal. Això implica la formació d'entre 4 i 5 tribunals.

El tribunal lo formarán tres doctores/as del programa de doctorado con representantes de Traducción/Interpretación y de Estudios de Asia Oriental, y en ningún caso tendrá un/a doctorando/a a su director/a entre los miembros del tribunal. Esto implica que se formarán entre 4 y 5 tribunales.

The evaluation panel will be composed of three PhDs holding lecturers from the PhD programme with representatives from Translation/Interpreting and East Asian Studies, and in no case will a PhD student have his or her thesis supervisor among the members of the evaluation panel. This implies that 4 to 5 panels will be formed.

3) En què consisteix la prova de seguiment / En qué consiste la prueba de seguimiento / What is the follow-up test

La prova es farà per TEAMS amb l'adreça del correu institucional. Una comissió formada per tres doctors/es avalua el progrés del pla de recerca del/de la doctorand/a, el desenvolupament del seu document d'activitats i el pla previst per al curs següent. El seguiment inclou un informe del/de la director/a i del/de la tutor/a acadèmic de la tesi. En aquest informe, el/la director/a i el/la tutor/a informen, com a mínim, si el doctorand ha seguit la pauta acordada pel que fa al nombre de reunions establert entre doctorand/a i director/a i si ha dut a terme les activitats de formació previstes per al curs acadèmic.

Aspectes evaluables: la comissió del programa de doctorat ha acordat que els doctorands han de fer una presentació oral de l'evolució de la tesi, d'un màxim de 10 minuts, basada en l'informe escrit que han lliurat prèviament.

La prueba se hará por TEAMS con la dirección del correo institucional. Una comisión formada por tres doctores/as evalúa el progreso del plan de investigación del/de la doctorando/a, el desarrollo de su documento de actividades y el plan previsto para el curso siguiente. El seguimiento incluye un informe del/de la director/a y del/de la tutor/a académico/a de la tesis. En este informe, el/la director/a y el/la tutor/a informan, como mínimo, si el/la doctorando/a ha seguido la pauta acordada en cuanto al número de reuniones establecido entre doctorando/a y director/a y si ha llevado a cabo las actividades de formación previstas para el curso académico.

Aspectos evaluables: la comisión del programa de doctorado ha acordado que los/las doctorandos/as deben hacer una presentación oral de la evolución de la tesis, de un máximo de 10 minutos, basada en el informe escrito que hayan entregado previamente.

The test will be done via TEAMS with the institutional mailing address. A committee made up of three PhDs holding lecturers evaluates the progress of the PhD student's research plan, the development of his/her activity document and the plan for the following academic year. The follow-up includes a report by the thesis supervisor and the academic tutor. In this report, the supervisor and the tutor report, at least, whether the PhD student has fulfilled the number of meetings arranged between himself/herself and the thesis supervisor, and whether he/she has carried out the training activities planned for the academic year.

Assessable aspects: the PhD Commission has established that PhD students are required to give an oral presentation of the progress of their thesis, a maximum of 10 minutes, based on the written report, which must be submitted previously.

***En el cas que a la prova convocada hi hagi una evaluació negativa, la Comissió Acadèmica del Programa de Doctorado convocarà a l'estudiant de doctorat afectat en el termini fixat per la normativa.**

***En caso de que en la prueba convocada haya una evaluación negativa, la Comisión Académica del Programa de Doctorado convocará al estudiante de doctorado afectado en el plazo fijado por la normativa.**

***In the event that there is a negative evaluation in the test called, the Academic Committee of the Doctoral Program will summon the affected doctoral student within the period set by the regulations.**